

## DAFTAR RUJUKAN

- Catford, J. C. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. Oxford: Oxford University Press.
- D. Aninditya L. (2016). Penerapan Teknik Penerjemahan Les Misérables Karya Victor Hugo dalam Bahasa Indonesia. (Tidak diterbitkan)
- D. Mayaza M. (2018) Analisis Teknik Penerjemahan Majas pada Novel La Mort Heureuse dan Mati Bahagia. (Tidak diterbitkan)
- Ekman, P. (1992). An Argument for Basic Emotions. *Cognition and Emotion*, 6(3/4), 169-200.
- Hayatunnisa, R. (2019). Analisis Teknik Penerjemahan Pada Teks Film Bahasa Indonesia (Subtitle) Film Brice De Nice. (Tidak diterbitkan)
- Kridalaksana, H. (1987). *Morfologi: Suatu Tinjauan Deskriptif*. Yogyakarta: CV Karyono.
- Kusuma, T. K. P. (2019). Kesepadanan Makna dan Strategi Penerjemahan pada Teks Berita dalam Laman Resi Sekretariat Kabinet Republik Indonesia. (Tidak diterbitkan)
- Molina, L. & Hurtado Albir, A. (2002). Translation Techniques Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach. *Meta*, 47(4), 498–512. <https://doi.org/10.7202/008033ar>
- Munir, M. S. (2017). Analisis Teknik Penerjemahan Novel Bonjour Tristesse dalam Bahasa Indonesia. (Tidak diterbitkan)
- Nababan, M. R, Drs., M.Ed. (2008). *Teori Menerjemah Bahasa Inggris*. Pustaka Pelajar. Yogyakarta.
- Nababan, M. & Nuraeni, A. (2012). Pengembangan Model Penilaian Kualitas Terjemahan. *Kajian Linguistik dan Sastra* 24 (1), 39-57.
- Newmark, P. (1988.) *A Textbook of Translation*. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press.
- Nida, E. A. & Taber. C. R. (1964). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: Brill.

- Power, M. & Dalgleish, T. (2016). *Cognition and Emotion: From Order to Disorder* (third edition). London: Psychology Press.
- Sajarwa. (2017). Deconstructing Equivalence in the Translation of Texts from French to Indonesian. *Humaniora*, Vol. 29, no. 2 Juni 2017, hlm. 159-168.
- Setyasari, G. E. (2005). Penerjemahan Pronomina Tak Tentu On dalam Novel-Novel Karya Albert Camus: *L'Étranger* yang Dialihbahasakan dalam Orang Asing oleh Apsanti Djokosujatno dan *La Peste* yang Dialihbahasakan dalam Sampar oleh Nh. Dini. (Tidak diterbitkan).
- Stein, N. L. & Trabasso, T. (1992). The Organization of Emotional Experience: Creating Links among Emotion, Thinking and Intentional Action. *Cognition and Emotion*. 6. 225-244.
- Taslina, L. I. (2019). Penerjemahan Artikel Definit Bahasa Prancis ke Bahasa Indonesia dalam Novel Syngué Sabour Karya Atiq Rahimi. (Tidak diterbitkan)
- Yoshanti, A. M. T. (2010). Pengalaman dan Ekspresi Kesedihan: Analisis Semiotik terhadap Lagu-lagu dan Video Klip Didi Kempot. (Tidak diterbitkan)
- Yugasmara, P. (2010) Analisis Kesepadanan Makna Dan Keberterimaan Bahasa Informal Pada Terjemahan Tuturan *Slang* Dalam Novel 'P.S. I Love You' Karya Cecelia Ahern. (Tidak diterbitkan)
- Widiyanto, P. T. (2001). Emosi dalam Kehidupan Manusia. *Bunga Rampai Psikologi 2*. Yogyakarta: Penerbit Universitas Sanata Dharma.

## SUMBER DATA

- Rahimi, A. (2008). Syngué Sabour Pierre de Patience. Paris: P. O. L.
- Rahimi, A. (2012). *Batu Kesabaran*. (F. I. Mokoginta, Trans.) Yogyakarta: Jalasutra.